

# Neets Control – SieRRa II

## Инструкция по установке



Neets



## Предисловие

В данном документе описывается установка и настройка устройства Neets Control – SieRRa II, которое ниже именуется просто SieRRa II.

Авторское право – Вся содержащаяся в данном руководстве информация является интеллектуальной собственностью и защищенным авторским правом материалом компании Neets. Все права защищены. Любым посторонним лицам запрещается доступ к содержимому, информации или данным, приведенным в этом руководстве, без письменного согласия компании Neets.

Изменения – Компания Neets оставляет за собой право вносить изменения в спецификации и функции данного устройства без какого-либо предварительного уведомления. Последнее обновление версии данного руководства можно найти на сайте [www.neets.dk](http://www.neets.dk).

Все возникшие после прочтения этого руководства вопросы можно направлять своему местному дистрибьютору или:

Neets A/S, Denmark

по электронной почте: [Support@Neets.dk](mailto:Support@Neets.dk)

или с помощью контактной формы на веб-сайте [www.neets.dk](http://www.neets.dk)

## Список редакций данного руководства

Этот документ (№: 230-028-310-0102) имеет следующие редакции:

Автор: Дата	Описание	Страницы	Редакция
MH: 10-06-2015	Первое издание	Все	1.00
MH: 03-06-2015	Внесены различные изменения и добавлена важная инструкция по безопасности	3	2.00
MH: 09-07-2015	Удален номер продукта на титульном листе и добавлен номер темно-серого изделия в технических характеристиках	1 и 13	3.00
MH: 19-04-2016	Внесены изменения в раздел «Комплектация устройства»	2	4.00
DB: 06-12-2016	Обновление таблицы	12	5.00

### SieRRa II, EU

Одно устройство Neets Control – SieRRa II

Один настенный блок питания 12 В

Клеммные колодки

Одна передняя крышка

Одна бумажная накладка

Металлическая панель

Два винта для металлической панели

Краткое руководство



## Важные инструкции по безопасности

### Внимание:

- Прочитайте эти инструкции: Прочитайте и изучите все инструкции по безопасности и эксплуатации перед использованием данного оборудования.
- Сохраните эти инструкции: Сохраните инструкции по безопасности для использования в будущем.
- Принимайте во внимание все предупреждения: Соблюдайте все предупреждения и инструкции, указанные на оборудовании или в инструкции по эксплуатации.
- Избегайте дополнительных приспособлений: Не используйте инструменты и приспособления, которые не рекомендованы производителем, так как они могут быть опасны.

### Предупреждение!

- Для подачи электропитания на это оборудование следует использовать только входящий в комплект блок питания.
- Чтобы безопасно отключить подачу питания на устройство, отсоедините все кабели питания от его задней панели или настольный модуль электропитания (если отсоединяется), или от электрической розетки (настенной).
- Кабели электропитания следует прокладывать так, чтобы никто не мог на них наступить, поставить сверху какой-либо предмет, прижать или защемить чем-либо.
- Не пренебрегайте безопасностью, которую дает поляризованная или заземленная вилка электропитания. Поляризованная вилка имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземленная вилка имеет два ножевых контакта и третий контакт заземления. Широкий контакт или третий контакт заземления предназначены для обеспечения безопасности. Если вилка не подходит к имеющейся электрической розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- Отключайте устройство во время грозы или когда оно не будет использоваться в течение длительного времени.
- Для любого технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам сервисного центра. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем. Для предотвращения опасности поражения электрическим током не пытайтесь обслуживать устройство самостоятельно, так как открывание или снятие крышек корпуса может привести к попаданию под опасное напряжение или другим опасностям. Обращайтесь к ближайшему продавцу или дистрибьютору компании Neets.
- Если в корпусе устройства имеются прорези или отверстия, они предназначены для предотвращения перегрева чувствительных внутренних компонентов. Эти отверстия всегда должны быть открыты и не закрываться или блокироваться другими объектами.
- Не используйте данное устройство рядом с водой.
- Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током следите за тем, чтобы устройство не попадало под дождь или не подвергалось воздействию влаги. Не ставьте на устройство емкости, наполненные жидкостями.
- Отключайте устройство от источника электропитания перед очисткой. Протирайте его только сухой тканью, не используйте чистящие жидкости или аэрозоли. Подобные чистящие средства могут попасть в устройство и привести к повреждению, возгоранию или поражению электрическим током. Некоторые вещества могут также повредить внешнюю отделку устройства.

### Примечание FCC для устройств класса А:

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим нормам для цифровых устройств класса А, которые представлены в части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий:

1. Это устройство не должно создавать недопустимых помех.
2. Это устройство должно допускать наличие любых помех, включая помехи, которые могут вызвать сбои в его работе.

Нормы для устройств класса А предназначены для обеспечения разумной защиты от недопустимых помех, когда оборудование работает в коммерческом окружении. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, может оказывать недопустимые помехи радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых помещениях также может приводить к появлению недопустимых помех, в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

В правилах Федеральной комиссии связи США указано, что внесение любых несанкционированных изменений или модификация данного оборудования, не одобренная производителем, может привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.



Молния в треугольнике используется для предупреждения пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса устройства, которое может иметь величину, достаточную для того, чтобы представлять для человека опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в треугольнике используется для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию оборудования в прилагающейся к ней документации.

## Содержание

Предисловие	2
Список редакций данного руководства	2
Важные инструкции по безопасности	3
Содержание	4
Описание	4
Краткое руководство по устройству SieRRa II	5
Установка	6
Соединения и элементы управления	8
Порт подачи питания	8
Порты ввода/вывода	9
Порт RS-232/IR	9
Функция IR Learn	10
Порт NEB	10
Порт LAN	11
Кнопки	11
Настройка конфигурации через порт USB	11
Поиск и устранение неисправностей	12
Индикация ошибок с помощью светодиодов	12
Технические характеристики	13

## Описание

Устройство SieRRa II представляет собой компактную, но удивительно интеллектуальную систему AV-управления. Благодаря интуитивному графическому интерфейсу с минимальным количеством кнопок это устройство удивительно простое в использовании.

С помощью устройства SieRRa II без выполнения каких-либо сложных процедур можно запустить презентацию. Чтобы начать, просто нажмите ОДНУ кнопку!

Устройство SieRRa II идеально подходит для работы в классе, зале заседаний или конференц-зале и очень просто устанавливается. С устройства SieRRa II можно осуществлять управление другими устройствами с помощью инфракрасных сигналов, по RS232 и даже по локальной сети. Устройство выпускается в полярном белом и темно-сером цветах.

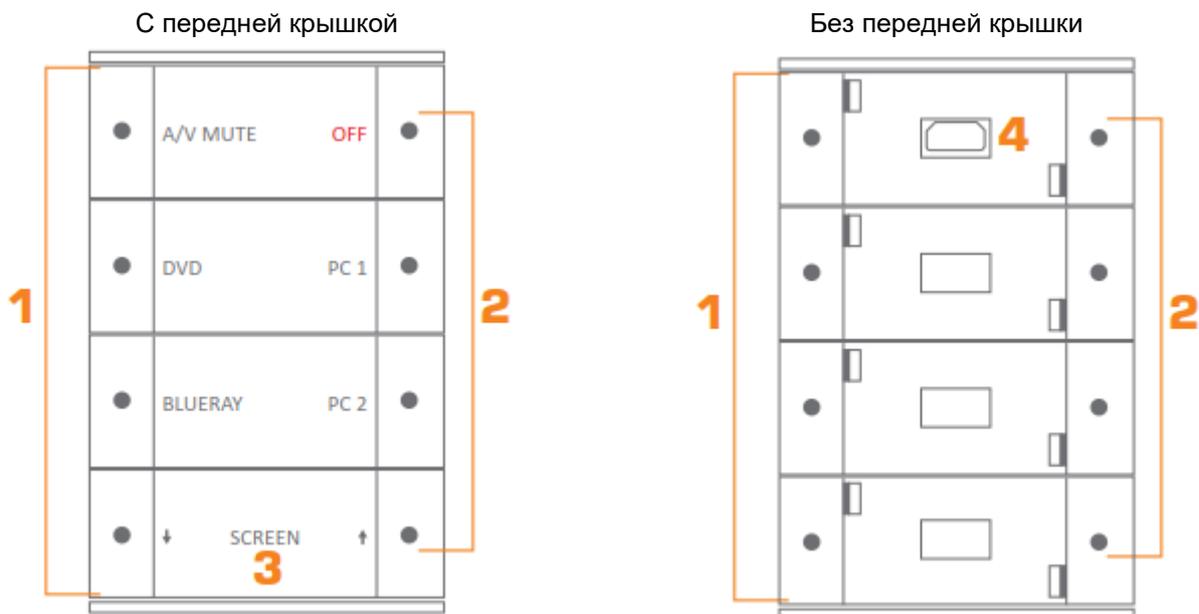
На рисунках в руководстве по эксплуатации Neets Control – SieRRa II показаны версии DK, US и EU устройства.

Описание функции	
RS-232 (Tx + Rx) или IR (Tx) (возможность управления двумя инфракрасными устройствами с одного порта)	1
RS-232 (Tx) или IR (возможность управления двумя инфракрасными устройствами с каждого порта)	2
Управление устройством LAN	10
Питание через Ethernet (PoE)	Есть
Ввод/вывод	3
Кнопки	8
Шина NEB	1 (5 NEB)
Опция IR Learn с редактором устройств	Есть
Порт USB для программирования	1
Вход датчика PIR	Есть
Включение/выключение освещения	Есть
Затемнение помещения	Есть
Поднятие/опускание экрана	Есть
Регулятор громкости	Есть
Обратная связь устройства	Есть

## Краткое руководство по устройству SieRRa II

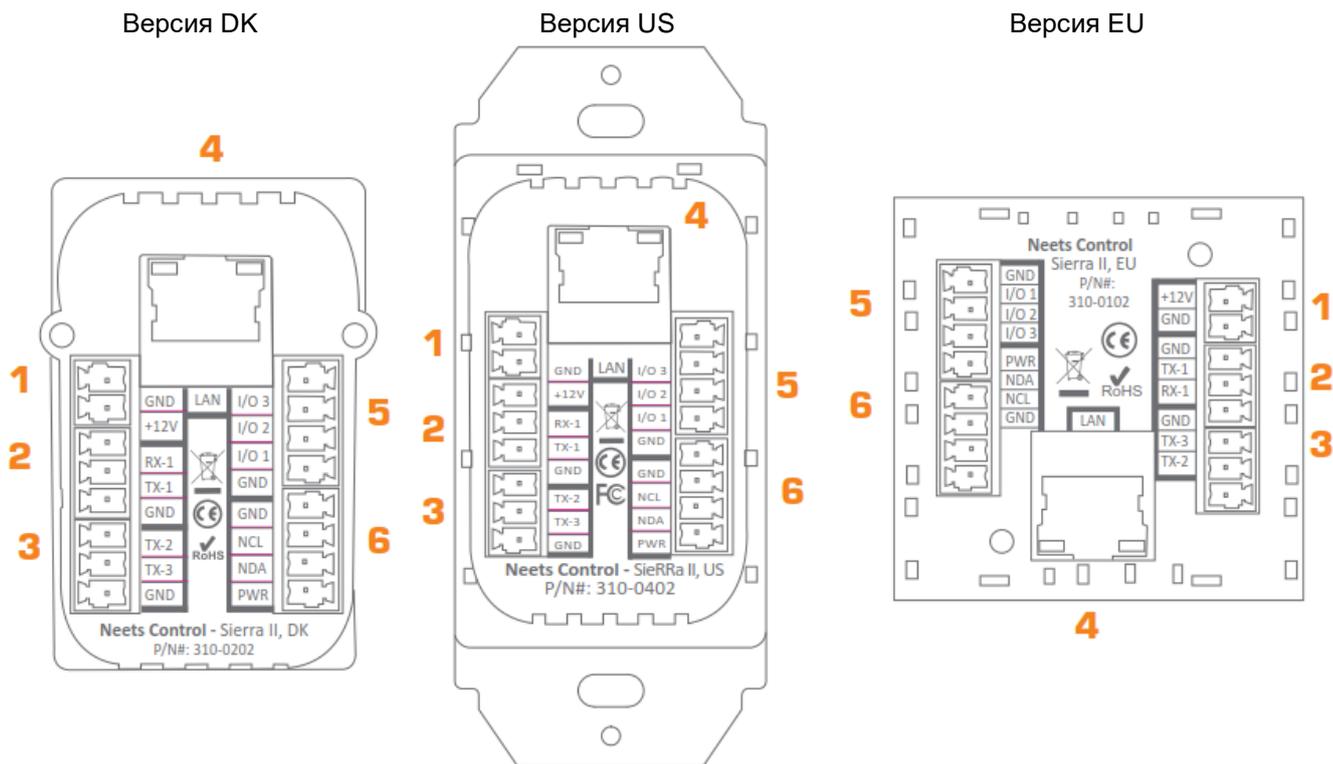
На передней и задней панелях устройства находятся кнопки, индикаторы и разъемы. Они показаны на рисунках ниже:

### Передняя панель:



Номер:	Описание
1	Нажимайте кнопки для управления настройкой аудио/видео
2	Красный светодиод загорается для индикации состояния настройки аудио/видео
3	Передняя крышка с этикеткой для описания кнопок
4	Порт mini USB для программирования (за передней крышкой)

## Задняя панель:



Номер:	Описание
1	Один вход подачи питания 12 В постоянного тока
2	Один порт RS-232, двунаправленный, или IR, однонаправленный
3	Два порта RS-232 или IR, однонаправленные
4	Один сетевой разъем (LAN) RJ-45 с функцией PoE
5	Три цифровых порта ввода/вывода
6	Один порт шины NEB

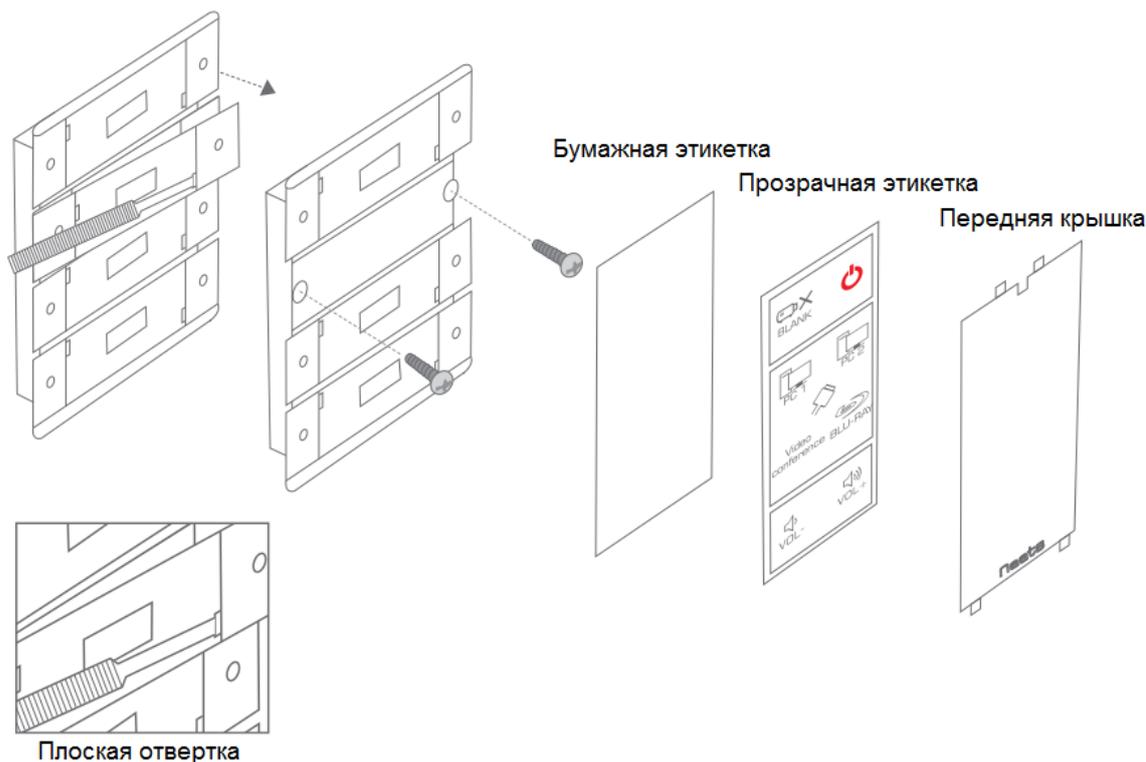
## Установка

Устройство SieRRa II можно устанавливать в стандартные электрические коробки или с помощью монтажных кронштейнов. Каждая модель (DK, US, EU) подходит для типовых коробок, соответствующих конкретным требованиям по установке для страны продажи.

1. Подготовьте место установки, установив необходимую монтажную коробку или кронштейны. Протяните необходимые кабели сзади в коробку или за кронштейн.
2. Установите на кабели входящие в комплект разъемы и подсоедините их к системе управления.
3. Установите систему управления в монтажную коробку или на кронштейн:

### Версия DK

- Вставьте плоскую отвертку и аккуратно подденьте переднюю крышку. Снимите переднюю крышку и бумажную этикетку под ней.
- Вставьте плоскую отвертку в кнопку. Слегка надавите и подденьте кнопку.
- Вставьте систему управления в рамку, соответствующую используемой монтажной коробке.
- Вставьте в два отверстия винты (не входят в комплект), соответствующие монтажной коробке. Закрепите систему управления в коробке, но не затягивайте винты излишне сильно.
- Установите на место бумажную этикетку, вставьте прозрачную этикетку с напечатанными функциями кнопок и установите на место переднюю крышку. Обратите внимание, что передняя крышка устанавливается только в одном направлении.



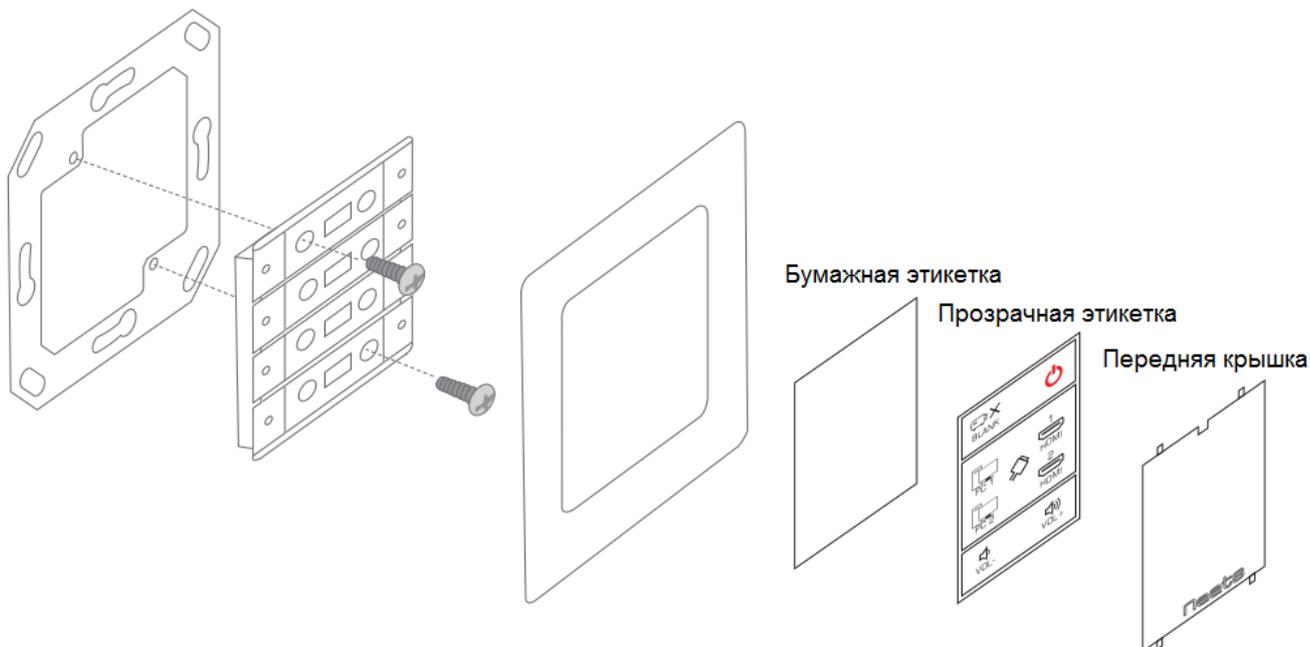
## Версия US

- Вставьте в два монтажных отверстия винты, соответствующие монтажной коробке. Закрепите систему управления в коробке или на кронштейне, но не затягивайте винты излишне сильно.
- Установите рамку на систему управления и закрепите ее входящими в комплект винтами.
- Вставьте плоскую отвертку и аккуратно подденьте переднюю крышку. Снимите переднюю крышку и бумажную этикетку под ней.
- Установите на место бумажную этикетку, вставьте прозрачную этикетку с напечатанными функциями кнопок и установите на место переднюю крышку. Обратите внимание, что передняя крышка устанавливается только в одном направлении.



## Версия EU

- Вставьте плоскую отвертку и аккуратно подденьте переднюю крышку. Снимите переднюю крышку и бумажную этикетку под ней.
- Вставьте систему управления в рамку, соответствующую используемой монтажной коробке.
- Вставьте в два отверстия винты, соответствующие монтажной коробке или кронштейну. Закрепите систему управления в коробке или на кронштейне, но не затягивайте винты излишне сильно.
- Установите на место бумажную этикетку, вставьте прозрачную этикетку с напечатанными функциями кнопок и установите на место переднюю крышку. Обратите внимание, что передняя крышка устанавливается только в одном направлении.



4. Подключите и подайте питание на систему управления.

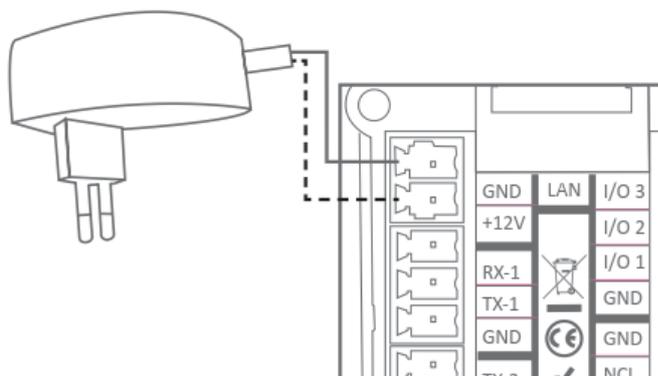
5. Настройте систему управления с помощью приложения Neets Project Designer.

## Соединения и элементы управления

### Порт подачи питания

Подключите устройству SieRRa II входящий в комплект универсальный адаптер электропитания переменного тока. С помощью входящей в комплект двухполюсной винтовой клеммной колодки подключите бело-черный провод к напряжению 12 В, а черный провод к заземлению (GND).

Адаптер электропитания SieRRa II имеет универсальный вход, который позволяет подключаться к сети электропитания переменного тока с напряжением от 100 В до 240 В.



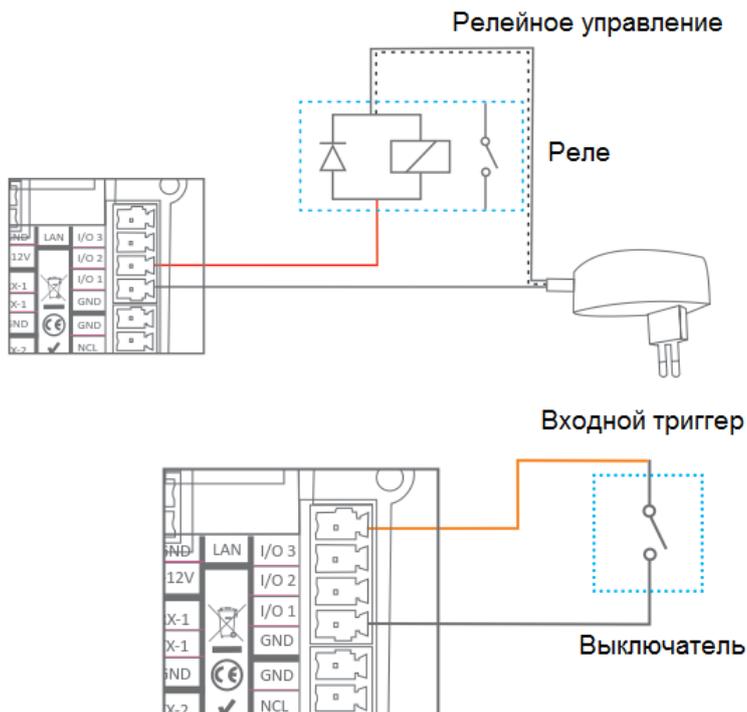
Примечание: Если для подачи питания на устройство SieRRa II используется функция PoE, не подключайте адаптер переменного тока.

## Порты ввода/вывода

Устройство SieRRa II имеет три порта ввода/вывода (I/O), каждый из которых можно настроить в конфигурации устройства как выход или вход. К ним можно подключать датчики PIR (датчики движения), блокировку клавиатуры, реле или другие совместимые устройства. Порты не являются беспотенциальными. В зависимости от приложения для предотвращения замыкания через землю могут понадобиться внешние реле.

При использовании в качестве выходов порты ввода/вывода являются активными при низком уровне напряжения. При активации порты ввода/вывода замыкаются на землю (GND) через полевой (FET) транзистор. Такая функция называется открытым стоком/коллектором. Каждый вход/выход может подавать до 24 В постоянного тока / 500 мА.

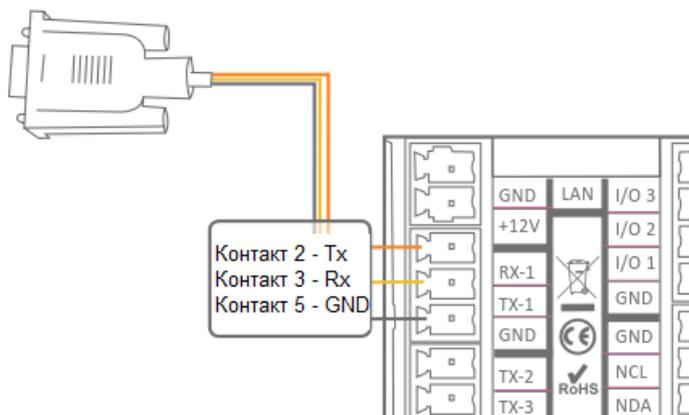
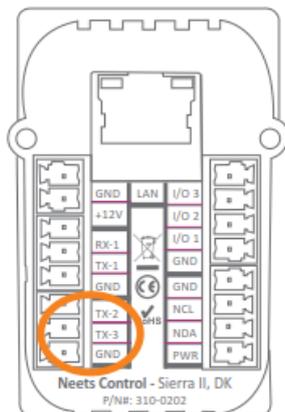
При использовании в качестве входов прилагаемое напряжение должно быть ниже 1 В постоянного тока, чтобы быть распознанным как «низкий уровень», и выше 4 В постоянного тока (но ниже 24 В постоянного тока), чтобы быть распознанным как «высокий уровень». Входы по умолчанию имеют высокий уровень (HIGH) и должны замыкаться на землю для изменения состояния.



## Порты RS-232/IR

Порты RS-232 (TX-1, RX-1, T-2, TX-3) используются для однонаправленного или двунаправленного обмена данными.

Двунаправленный порт 1 используется для управления устройствами, отвечающими на команды, например, проектором.



Все порты RS-232/IR можно настраивать в приложении Neets Project Designer либо для передачи данных RS-232, либо для передачи инфракрасных сигналов.

Подключите порт, как показано ниже.

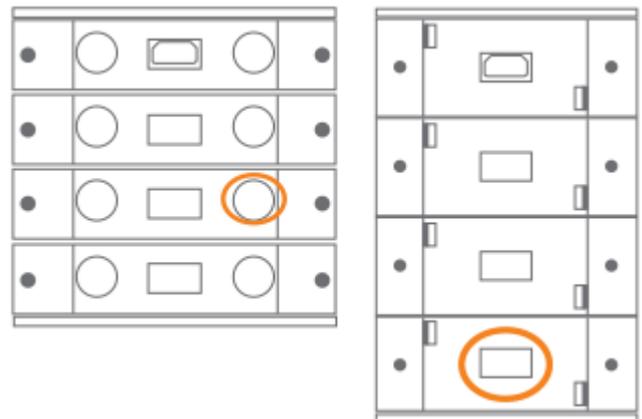
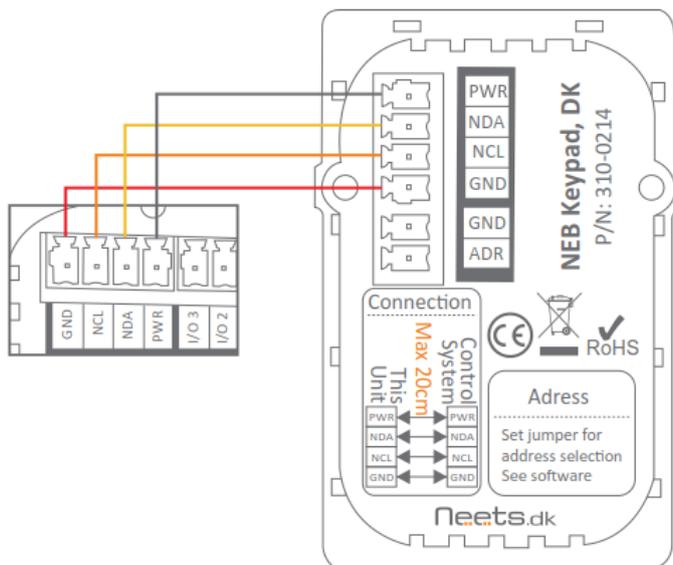


<p>При использовании в качестве порта передачи RS-232: Подключите устройство к TX-1 и GND, как показано выше.</p>	<p>При использовании в качестве одного ИК-порта: Подключите инфракрасный излучатель к TX-2 (полосатый провод) и к GND, как показано на рисунке выше.  Используйте Neets IR-Emitter</p>	<p>При использовании в качестве двойного ИК-порта: Подключите инфракрасный излучатель IR 1 к TX-2 (полосатый провод), а черный провод излучателя IR 1 к инфракрасному излучателю IR 2 (полосатый провод), и черный провод излучателя IR 2 подключите к GND, как показано на рисунке выше.  Используйте Neets IR-Emitter</p>
<p>При использовании в качестве порта передачи RS-232: Подключите устройство к TX-1 и GND, как показано выше.</p>	<p>При использовании в качестве одного ИК-порта: Подключите инфракрасный излучатель к TX-2 (полосатый провод) и к GND, как показано на рисунке выше.  Используйте Neets IR-Emitter</p>	<p>При использовании в качестве двойного ИК-порта: Подключите инфракрасный излучатель IR 1 к TX-2 (полосатый провод), а черный провод излучателя IR 1 к инфракрасному излучателю IR 2 (полосатый провод), и черный провод излучателя IR 2 подключите к GND, как показано на рисунке выше.  Используйте Neets IR-Emitter</p>

## Функция IR Learn

Источник инфракрасных кодов можно подключать непосредственно к программе Neets Device Editor через порт USB. Это позволит изучить инфракрасные коды имеющегося инфракрасного пульта дистанционного управления для облегчения настройки конфигурации на месте установки, или даже на своем столе. (Не забудьте снять переднюю крышку.)

## Порт NEB



Устройство SieRRa II имеет встроенную шину NEB (Neets Extension Bus), которая используется для добавления пяти устройств NEB (например, двух клавиатур, двух регуляторов уровня и одного расширителя).

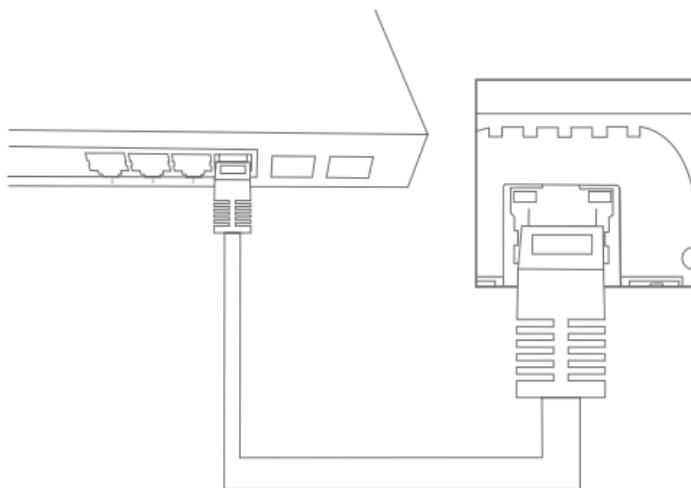
Подключайте свои устройства NEB к данному порту кабелем, длина которого не должна превышать 20 см. Подключайте PWR к PWR, NCL к NCL, NDA к NDA и GND к GND.

Если расстояние между устройствами должно быть больше, используйте удлинители NEB. Они позволяют размещать устройства на расстоянии до 40 метров от SieRRa II. Подробная информация об удлинителях NEB приводится на веб-сайте Neets.

## Порт LAN

Сетевой разъем позволяет интегрировать систему в локальную сеть. Если используется какая-либо из сетевых функций, пожалуйста, подключите устройство SieRra II к своей локальной сети.

Интерфейс LAN устройства SieRra II имеет встроенную функцию Power over Ethernet, которая позволяет подавать питание на всю систему управления и на два подключенных устройства NEB от устройства PSE (оборудование, являющееся источником электропитания) с функцией PoE. Для подачи питания на устройство SieRra II используется коммутатор с функцией PoE или инжектор питания PoE, соответствующий стандарту IEEE802.3af.



На разъеме имеются два светодиода, обеспечивающие следующую индикацию:

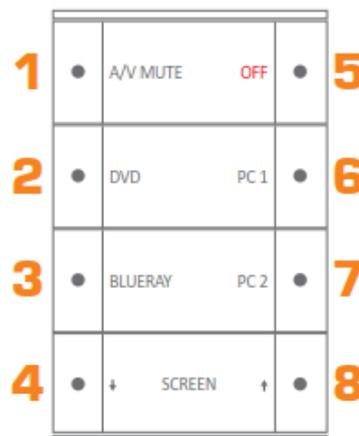
Цвет	Не горит	Горит	Мигает
Желтый	Нет соединения	Есть соединение	Активность
Зеленый	10 Мбит/с	100 Мбит/с	

## Кнопки

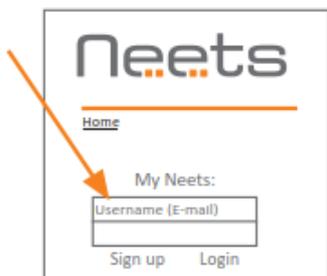
Конечным пользователям доступны восемь кнопок на передней панели, с помощью которых можно управлять функциями AV-системы, где устройство SieRra II используется в качестве контроллера. Кнопки имеют нумерацию, показанную на рисунке справа.

Каждая кнопка имеет тактильную обратную связь в виде щелчка, что обеспечивает правильную активацию. Кроме того, каждая кнопка имеет встроенный многоцветный светодиодный индикатор, указывающий на текущее состояние AV-системы.

Функция кнопки и светодиодная индикация настраиваются с помощью приложения Neets Project Designer.



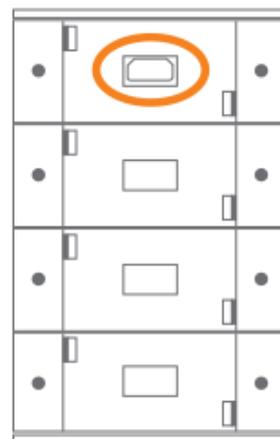
## Настройка конфигурации через порт USB



### Веб-сайт Neets - Зарегистрируйтесь

Порт USB используется исключительно для настройки конфигурации устройства SieRra II из приложения Neets Project Designer. Его нельзя использовать для управления любыми внешними устройствами. Порт USB на передней панели расположен под передней крышкой и этикеткой. При настройке питание на систему управления может подаваться с порта USB, так что при настройке устройства SieRra II входящий в комплект адаптер питания переменного тока не требуется. Однако допускается одновременное подключение адаптера питания переменного тока и подключение к порту USB, например, при изменении конфигурации уже установленного устройства.

Для подключения к устройству SieRra II используется разъем USB типа «mini USB B 5P» (доступен в сети Интернет как «USB A на mini USB B 5P»).



## Поиск и устранение неисправностей

### Индикация ошибок с помощью светодиодов

Если возникает неисправность в настройке конфигурации или самом устройстве SieRRa II, на это укажут светодиодные индикаторы кнопок на передней панели. Для обозначения ошибки используются светодиодные индикаторы кнопок 1 - 4; светодиодные индикаторы пронумерованы, как показано на рисунке.

Ниже описывается, как мигают светодиодные индикаторы в случае возникновения ошибок:



Светодиодные индикаторы	Описание	Решение
1  Не горит 2  Не горит 3  Не горит 4  Мигает	Нет подключения к одному или нескольким устройствам NEB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте подключение устройств NEB, используемых в проекте.</li> <li>Проверьте правильность настройки устройств NEB, используемых в проекте.</li> <li>После выполнения одного из перечисленных выше действий отключите питание системы управления на 20 секунд, затем снова подключите питание.</li> </ul>
1  Мигает 2  Мигает 3  Мигает 4  Не горит	На системе управления не обнаружен никакой проект или невозможно запустить проект.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Попробуйте снова выгрузить проект.</li> <li>Возможно, проблема имеется в выгружаемом проекте. В этом случае попробуйте выгрузить пустой проект и посмотрите, будет ли это работать.</li> </ul>
1  Мигает 2  Мигает 3  Не горит 4  Не горит	Неожиданная ошибка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите питание системы управления на 20 секунд, затем снова его включите.</li> </ul>
1  Не горит 2  Мигает 3  Мигает 4  Не горит	Нет контакта с устройством расширения Neets	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, совпадает ли серийный номер, используемый в Project Designer с номером устройства расширения Neets.</li> <li>Проверьте сетевое подключение или соединение RS-232 системы управления с устройством расширения Neets.</li> </ul>
1  Не горит 2  Мигает 3  Мигает 4  Мигает	Неправильная версия прошивки устройства расширения Neets	<ul style="list-style-type: none"> <li>Версия прошивки устройства расширения Neets отличается от той, что имеется в системе управления.</li> <li>Пожалуйста, обновите прошивку, подключив кабель USB к устройству расширения Neets и компьютеру с приложением Project Designer, и следуя дальнейшим инструкциям.</li> </ul>
1  Не горит 2  Не горит 3  Мигает 4  Не горит	Ошибка в серийном номере	<ul style="list-style-type: none"> <li>Необходимо вернуть устройство в компанию Neets или ближайшему дистрибьютору для замены/ремонта.</li> </ul>
1  Мигает 2  Не горит 3  Не горит 4  Мигает	Восстановление заводских настроек по умолчанию.	При нажатии на переключатели 1 и 4 при включенном питании система удалит текущие настройки и восстановит заводские настройки по умолчанию. Этот метод предназначен для использования только в том случае, если система управления зависает и входит в состояние непредвиденной ошибки.



## Технические характеристики

### Необходимое питание

Входное напряжение: 12 В постоянного тока  
Потребляемая мощность: 1 Вт  
Разъем: 2-контактный винтовой блок

### Адаптер электропитания (входит в комплект)

Входное напряжение: 100 В переменного тока - 240 В переменного тока  
Частота электропитания: 50 Гц - 60 Гц  
Максимальная мощность: 8 Вт

### Порт RS-232/IR

Порты: Один двунаправленный, два однонаправленных  
Скорость передачи данных: 1200 - 115200 бит/с  
Биты данных: 7, 8  
Проверка четности: Even (четный), Odd (нечетный), None (нет)  
Стоповые биты: 1, 2  
Частота инфракрасного сигнала: От 400 Гц до 500 кГц  
Разъем: 3-контактный винтовой блок

### Функция IR Learn

Частота IR Learn: От 1 кГц до 150 кГц

### Номера изделий

310-0102 SieRRa II EU, белое  
310-0103 SieRRa II EU, темно-серое

### Соответствие

IEC/EN: 61000-6-1  
IEC/EN 61000-6-2  
FCC часть 15, класс А  
CE

### Ввод/вывод

Порты: Три порта ввода/вывода (I/O)  
Запуск входа низким напряжением: < 1 В постоянного тока  
Запуск входа высоким напряжением: > 4 В постоянного тока  
Тип выхода: С открытым стоком  
Изолированный выход: Нет  
Максимальная нагрузка по напряжению: 24 В постоянного тока  
Максимальный ток: 0,5 А  
Разъем: 4-контактный винтовой блок

### Сеть (LAN)

Скорость: 10/100 Мбит/с  
Дуплексные режимы: Полудуплексный или полностью дуплексный  
DHCP: По умолчанию выключен  
IP-адрес по умолчанию: 192.168.254.252  
Шлюз по умолчанию: 192.168.1.1  
Маска подсети по умолчанию: 255.255.255.0

### Питание через Ethernet (PoE)

Соответствие: 802.3af / 802.3at  
Режим 802/3af: А + В  
Класс PD: 1

### Общее

Ширина, EU: 55 мм  
Высота, EU: 55 мм  
Глубина, EU: 17 мм  
Масса, EU: 90 г  
Масса-брутто: 0,3 кг  
Размер упаковки (Ш/Г/В) EU: 155 x 85 x 55 мм  
Температура хранения: От -20°C до 50°C  
Влажность при хранении: Без конденсации  
Рабочая температура: От 0°C до 30°C  
Рабочая влажность: без конденсации